

V+J OBUV

Vážení zákazníci, děkujeme Vám, že jste si zakoupili obuv, kterou do EU dovezla firma V+J OBUV, s.r.o. Abychom docílili oboustranné spokojenosti, dovoluje si Vám naše firma nabídnout několik rad, jak se zakoupeným zbožím zacházet. Při výběru obuvi, prosím, dbejte, aby typ a tvar odpovídal Vaším nárokům a potřebám. Upozorňujeme, že nevhodně zvolená obuv, tzn. tvar, velikost, typ, nemůže být důvodem k pozdější reklamaci.

Účelovost obuvi:

Pro každý účel je vhodný jiný druh obuvi. Účelovost ovlivňuje použitý materiál, konstrukci, provedení a způsob údržby obuvi. Při výběru je nutno brát v úvahu k jakému účelu chcete obuv používat.

- Obuv pro volný čas – Obuv pro rekreačně vycházkové příležitosti, pro chůzi na delší vzdálenosti v mírném i upraveném přírodním prostředí.
- Společenská obuv – Obuv pro krátkodobé nošení vhodná do interiéru, je velice citlivá na vlhkost a nerovný terén. Jedná se většinou o celo-usňovou obuv klasických stříhů s usňovou podešví, spojenou se svrškem lepením.
- Sportovní obuv – Musí být používána vždy k účelům, ke kterým byla vyrobena. Z tohoto vyplývá, že u sportovní obuvi je důležité respektovat, ke kterému sportovnímu odvětví obuv náleží a tam ji používat. Sportovní obuv užívaná k jiným účelům než je určena, nemá nárok na reklamaci.
- Domácí obuv – Lehká, převážně textilní obuv jednoduché konstrukce určená k nošení v místnostech.
- Dětská obuv – Nároky jsou charakterizovány potřebami dětské nohy, která se vyvíjí a roste, její kosti jsou měkké a nedodržení základních zásad může mít za následek poškození nohy dítěte.
- Barefoot obuv – Tato obuv simuluje chůzi naboso. Přináší všechny výhody takové chůze a navíc oproti ní chrání nohy před zraněním (poraněním střepey, trny apod.) a nepřízní počasí. Poskytuje nohám dostatek prostoru, aby se v nich mohly pohybovat co nejpřirozeněji. Prsty mohou utvořit vějířek a nejsou nijak deformovány. Tento typ obuvi není vhodný pro osoby s diabetem, neuropatií nebo jinými onemocněními nohou. Před použitím se doporučuje konzultace s lékařem.

Způsob výroby obuvi:

Dalším hlediskem, které výrazně ovlivňuje funkci a údržbu obuvi je jeho výrobní způsob – způsob, jakým je spojen spodek obuvi (podešev) se svrškem:

- Obuv lepená – Je nejčastěji používaná výrobní technologie, přičemž spodek obuvi je v tomto případě ke svršku připevněn lepením. Pevnost spoje může být negativně ovlivněna promáčením, propocením či opakovaným používáním nedostatečně vysušené obuvi. Při neopatrné chůzi může dojít k mechanickému uvolnění lepeného spoje (ukopnutí)
- Obuv šitá – Obuv vyrobená tímto způsobem je velmi pohodlná, lehká a ohebná (flexibilní). Zvýšená ohebnost je dána skutečností, že svršek obuvi je přišíván přímo ke spodkové části, bez nutnosti použití napínací stélky. Vlastností této obuvi je omezená vodonepropustnost, proto tuto obuv používejte především v suchém prostředí. Při zvýšené vlhkosti může dojít k promáčení obuvi. Pravidelnou údržbou lze zvýšit odolnost této obuvi vůči vlhkosti. Obuv důkladně impregnujte nebo krémujte a zvýšenou pozornost a pečlivost věnujte prošívanému okraji obuvi.

Zásady udržování obuvi:

- Hladká usňová obuv – Useň není vodovzdorný a vodonepropustný materiál. Tyto vlastnosti však lze zvýšit použitím speciálních sprejů. Obuv z tohoto materiálu není vhodná do deště.
 - Ošetření: obuv zabraňte nečistot vhodným kartáčem nebo vlhkým hadříkem a vytřete do sucha. Ošetřuje se speciálními krémy a doporučenými impregnačními přípravky.
- Velurová obuv (semiš) - Tato obuv není též vhodná do deštěvého počasí.
 - Ošetření: ošetřuje se speciálními gumovými kartáčky, tzn. kartáčováním a přípravky, které jsou určeny pro vlasové usně. Tyto přípravky oživují barvu. Důležité je ošetření vhodnou impregnací, zvyšují odolnost proti vodě. Tyto usně nikdy nekrémujte.

Dear customers,

Thank you for purchasing footwear imported into the EU by company V+J OBUV, s.r.o. In order to achieve mutual satisfaction, our company would like to offer you some advice on how to handle the purchased goods. When choosing footwear, please make sure that the type and shape meet your requirements and needs. Please note that inappropriately selected footwear, i.e. shape, size, type, cannot be a reason for a later complaint.

Purpose of footwear:

A different type of footwear is suitable for each purpose. Purpose is influenced by the material used, construction, design and method of maintenance of footwear. When choosing, it is necessary to consider the purpose for which you want to use the footwear.

- Casual footwear – Footwear for recreational walking opportunities, for walking longer distances in a mild and landscaped natural environment.
- Formal footwear – Footwear for short-term wear suitable for indoors, is very sensitive to moisture and uneven terrain. These are usually all-leather shoes of classic cuts with leather soles, connected to the upper by gluing.
- Sports shoes – They must always be used for the purposes for which they were made. This means that with sports shoes it is important to respect the sports branch to which the shoes belong and to use them doing such activities. Sport shoes used for purposes other than their intended purpose are not eligible for a claim.
- Home shoes – Light, mainly textile shoes of simple construction intended for wearing indoors.
- Children's shoes – The demands are characterized by the needs of a child's foot, which develops and grows, its bones are soft and failure to follow the basic principles can result in damage to the child's foot.
- Barefoot shoes – This shoe simulates walking barefoot. It brings all the advantages of such walking and, in addition, protects the feet from injury (injury from splinters, thorns, etc.) and adverse weather conditions. It provides the feet with enough space to move in them as naturally as possible. The toes can be fanned and are not deformed in any way. This type of footwear is not suitable for people with diabetes, neuropathy or other foot conditions. It is recommended to consult a doctor before use.

Shoe manufacturing method:

Another aspect that significantly affects the function and maintenance of shoes is their manufacturing method – the way the bottom of the shoe (sole) is connected to the upper:

- Glued shoes – This is the most commonly used manufacturing technology, in which the bottom of the shoe is attached to the upper by gluing. The strength of the joint can be negatively affected by getting wet, sweating or repeated use of insufficiently dried shoes. Careless walking can cause the glued joint to loosen mechanically (stumbling).
- Sewn footwear – Footwear made in this way is very comfortable, light and flexible. Increased flexibility is due to the fact that the upper of the shoe is sewn directly to the lower part, without the need for a tensioning insole. This footwear has limited water resistance, so use this footwear mainly in dry environments. Increased humidity can cause the shoe to get wet. Regular maintenance can increase the resistance of this shoe to moisture. Thoroughly impregnate or cream the shoe and pay increased attention and care to the stitched edge of the shoe.

Principles of shoe maintenance:

- Smooth leather shoes – Leather is not a waterproof or water-resistant material. However, these properties can be increased by using special sprays. Shoes made of this material are not suitable for rain.
 - Care: remove dirt from the shoes with a suitable brush or a damp cloth and wipe dry. Treat with special creams and recommended impregnation products.
- Velour shoes (suede) - These shoes are also not suitable for rainy weather.
 - Care: treat with special rubber brushes, i.e. brushing and products designed for hair leather. These products revive the color. It is important to treat with a suitable impregnation, they increase water resistance. Never cream these leathers.
- Shoes with a waterproof membrane – These shoes are suitable for rainy weather, snow. The Tex layer protects the shoes from getting wet. After returning home, it is important to

- Obuv s vodonepropustnou membránou – Tato obuv je vhodná do deštivého počasí, do sněhu. Textová vrstva chrání obuv před promočením. Po návratu domů je důležité obuv důkladně vysušit, ale postupně a v přiměřené vzdálenosti od tepelného zdroje. Po uschnutí povrchu obuv naimpregnujte. K impregnaci používejte pouze přípravky, které doporučují výrobci vodonepropustných membrán.
- Plastová/syntetická obuv – Není vhodná do mrazivého počasí, do sněhu. Vyhněte se náhlým změnám teploty. Je velmi nenáročná na údržbu.
 - Ošetření: omývejte ji vlhkým hadříkem s přídavkem saponátu a utřete do sucha.
- Textilní obuv – Letní nebo domácí obuv. Není vhodná do deště, do sněhu.
 - Ošetření: ošetřuje se kartáčováním pouze za sucha.

Další zásady správného udržování a ošetřování obuvi:

1. Při obouvání obuvi, zejména uzavřeného stříhu, používejte obouvací lžičku.
2. Po vyzutí obuv napněte na napínáky odpovídající velikosti.
3. Střídejte často obuv, zejména v deštivém počasí.
4. Zimní a celoroční obuv před prvním použitím naimpregnujte a dále ji impregnujte pravidelně v závislosti na počasí.
5. Usňová obuv i obuv z broušených usní není neomezeně odolná proti vlhkosti, vhodnou impregnací pouze zvyšujeme její odolnost proti vodě.
6. Vyvarujte se rozmáčení usňové obuvi, které poškozuje vzhled povrchové úpravy a deformuje tvar obuvi.
7. Pokud se tak stane, vycpěte promáčenou usňovou obuv novinami a postupně sušte mimo dosah zdroje zvýšené teploty.
8. Při zvýšeném pocení nebo při provlhnutí obuvi může usňová obuv částečně použít barvu.
9. Nerovnoměrná kresba líce a částečná rozdílnost povrchu je charakteristická pro přírodní useň.
10. Dětská zimní oteplovací obuv, tzv. „sněhule“, je určena především do sněhu a neměla by být jedinou zimní obuví Vašeho dítěte.
11. Textilní ani jinou obuv zásadně nedoporučujeme prát v pračce za použití saponátových prostředků.
12. Včasnou základní údržbou opotřebovaných patníků a podešví (příp. podrážek) zabráníte poškození dalších součástí Vaší obuvi; toto případné poškození nemůže být důvodem k reklamaci.

Nezapomeňte prosím, že lhůta pro uplatnění práva z vadného plnění u prodávajícího a životnost obuvi jsou dva různé pojmy. Životnost obuvi je dána způsobem a intenzitou používání a nemusí být vždy stejná jako tato lhůta. Znamená to tedy, že při intenzivním užívání může být životnost obuvi nižší. Přehled piktogramů jednotlivých druhů materiálů používaných na jednotlivé části obuvi.

Zakoupená obuv je uložena ve spotřebitelském obalu, který splňuje podmínky pro uvádění obalů na trh stanovené Zákonem č. 477/2001 Sb., Zákon o obalech, ve znění pozdějších předpisů.

distance from the heat source. After the surface has dried, impregnate the shoes. For impregnation, use only products recommended by manufacturers of waterproof membranes.

- Plastic/synthetic shoes – Not suitable for freezing weather or snow. Avoid sudden changes in temperature. They are very easy to maintain.
 - Care: wash them with a damp cloth with detergent and wipe dry.
- Textile shoes – Summer or indoor shoes. Not suitable for rain or snow.
 - Care: treated by brushing only when dry.

Other principles for proper shoe care and maintenance:








1. When putting on shoes, especially closed-toe shoes, use a shoehorn.
2. After taking off your shoes, tighten them with the appropriate size lace-ups.
3. Change shoes often, especially in rainy weather.
4. Impregnate winter and all-season shoes before first use and then impregnate them regularly depending on the weather.
5. Leather shoes and shoes made of polished leather are not infinitely resistant to moisture; with appropriate impregnation, we only increase their water resistance.
6. Avoid getting leather shoes wet, which damages the appearance of the surface finish and deforms the shape of the shoes.
7. If this happens, stuff the soaked leather shoes with newspaper and gradually dry them away from sources of elevated temperature.
8. With increased sweating or when the shoes become wet, leather shoes may partially bleed.
9. Uneven surface pattern and partial differences in the surface are characteristic of natural leather.
10. Children's winter warming shoes, so-called "snow boots", are intended primarily for snow and should not be your child's only winter shoes.
11. We do not recommend washing textile or other shoes in a washing machine using detergents.
12. By timely basic maintenance of worn-out collars and soles (or insoles), you will prevent damage to other parts of your shoes; this possible damage cannot be a reason for a complaint.

Please remember that the period for exercising the right to claim defective performance from the seller and the lifespan of the footwear are two different concepts. The lifespan of footwear is determined by the method and intensity of use and may not always be the same as this period. This means that with intensive use, the lifespan of footwear may be shorter. Overview of pictograms for individual types of materials used on individual parts of footwear.

Purchased footwear is stored in consumer packaging that meets the conditions for placing packaging on the market set out in Directive 94/62/EC of the European Parliament and of the Council of 20 December 1994 on packaging and packaging waste, as amended later.

Přehled piktogramů jednotlivých druhů materiálů používaných na jednotlivé části obuvi. Tyto piktogramy Vám usnadní orientaci v materiálovém složení obuvi.

Overview of pictograms for individual types of materials used on individual parts of footwear. These pictograms will make it easier for you to navigate the material composition of footwear.

						
Upper Obermaterial Vrchový materiál	Lining and Sock Futter und Decksohle Podšívka	Outersole Laufsohle Podešev	Leather Leder Kůže / Useň	Coated leather Beschichtetes Leder Potažená kůže	Textile Textil Textil	Other material Sonstiges Material Jiný materiál

Přejeme Vám pohodlnou chůzi v naší obuvi.

We wish you comfortable walking in our shoes.

V+J OBUV

